

SONY®

4-436-602-01 (1)



IFS1

α

Vyměnitelný objektiv

Návod k obsluze

CZ

DT 55 - 300 mm F4,5 - 5,6 SAM

SAL55300

Bajonet A

Vymeniteľné objektívy

Návod na použitie

SK

DT 55-300 mm F4.5-5.6 SAM

SAL55300

A-mount

© 2012 Sony Corporation

SONY®

4-436-602-01 (1)

α

Vyměnitelný objektiv

Návod k obsluze

CZ

DT 55 - 300 mm F4,5 - 5,6 SAM

SAL55300

Bajonet A

© 2012 Sony Corporation

Tento návod k obsluze vysvětluje způsob používání objektivů. Bezpečnostní upozornění společná pro všechny objektivy, jako například poznámky k používání, najdete v samostatném dokumentu „Bezpečnostní upozornění pro používání“. Před použitím tohoto objektivu si prosím přečtete oba tyto dokumenty.

Tento objektiv je určen pro bajonet A, kterým mohou být vybaveny fotoaparáty Sony α (modely s obrazovým snímačem velikosti APS-C). Nelze jej používat u fotoaparátů formátu 35 mm.

Poznámky k používání

- Při přenášení fotoaparátu s připevněným objektivem vždy pevně držte fotoaparát i objektiv.
- Při používání zoomu nebo při zaostřování nedržte objektiv za žádnou jeho část, která se vysunuje.
- Při použití tohoto objektivu u fotoaparátu s bajonetem E připevněte samostatně prodávaný bajonetový adaptér. Nepřipevňujte objektiv přímo na fotoaparát s bajonetem E, protože by mohlo dojít k poškození obou zařízení.

Bezpečnostní upozornění pro používání blesku

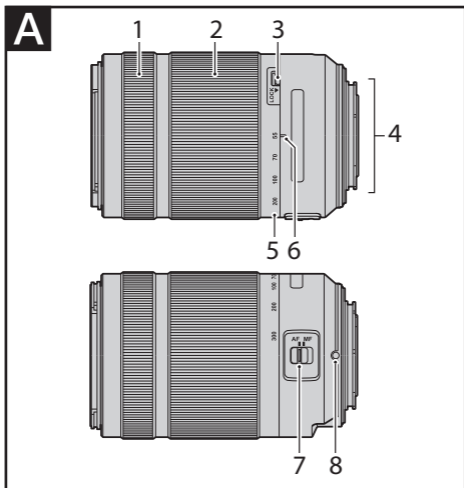
Pokud používáte vestavěný blesk fotoaparátu, vždy před fotografováním odstraňte sluneční clonu. Při určitých kombinacích objektivu a blesku může objektiv částečně blokovat světlo blesku, což může způsobit zobrazení stínu v dolní části snímku.

Vinětace

Používáte-li objektiv, mohou být okraje obrazovky tmavší než střed. Pro redukci tohoto jevu (nazývaného vinětace) uzavřete clonu o 1 až 2 stupně.

A Názvy dílů

- 1...Kroužek ostření
- 2...Kroužek zoomu
- 3...Přepínač uzamknutí zoomu
- 4...Kontakty objektivu
- 5...Stupnice ohniskové vzdálenosti
- 6...Značka ohniskové vzdálenosti
- 7...Přepínač režimu zaostřování
- 8...Značka pro nasazení

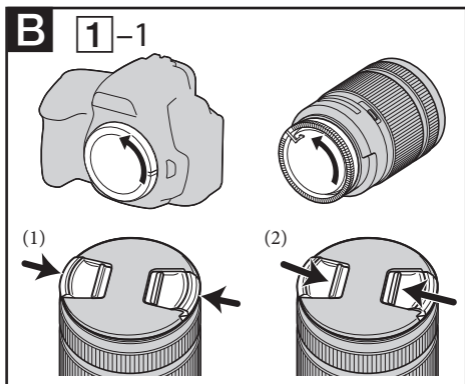


B Připevnění a demontáž objektivu

Připevnění objektivu (Viz obrázek **B-1**.)

- 1** Odstraňte zadní a přední krytky objektivu a krytku těla fotoaparátu.

Přední krytku objektivu můžete připevnit / demontovat dvěma způsoby: (1) a (2). Při připevňování / demontáži krytky objektivu s připevněnou sluneční clonou použijte způsob (2).

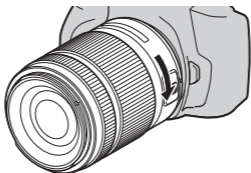
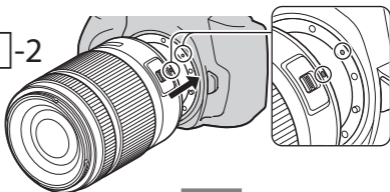
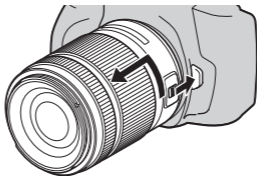


2 Oranžovou značku na tubusu objektivu nastavte proti oranžové značce na fotoaparátu (značka pro nasazení) a pak zasuňte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otočte ve směru hodinových ručiček, až zacvakne.

- Při nasazování objektivu nemačkejte tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu.
- Nenasazujte objektiv pod úhlem.

Demontáž objektivu (Viz obrázek **B-2.)**

Zatímco držíte stisknuté tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu, otáčejte objektivem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Potom objektiv vyjměte.

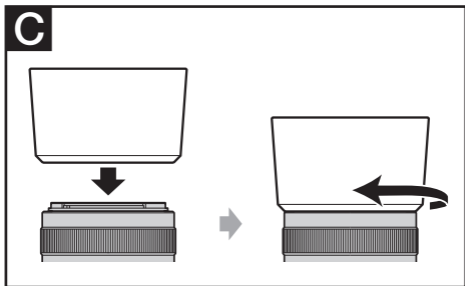
B**1**-2**2**

C Připevnění sluneční clony

Pro omezení odlesků a dosažení maximální kvality snímku doporučujeme používat sluneční clonu objektivu.

Připevněte sluneční clonu do bajonetu na konci tubusu objektivu a otáčejte sluneční clonu ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.

- Při skladování připevněte sluneční clonu na objektiv dozadu.

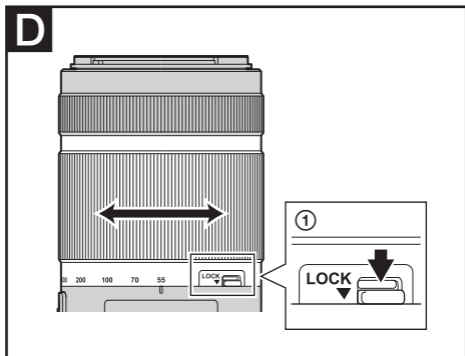


D Používání zoomu

Otáčením kroužku zoomu nastavte požadovanou ohniskovou vzdálenost.

Uzamknutí zoomu

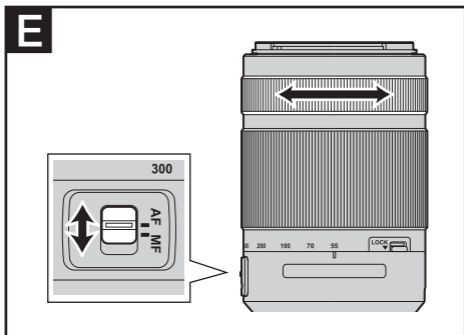
Tato funkce zabraňuje vytažení tubusu objektivu z důvodu hmotnosti objektivu během jeho přenášení. Před posunutím přepínače za účelem uzamknutí otočte kroužek zoomu na nejširší nastavení. (Viz obrázek **D**-①.) Pro odemknutí posuňte přepínač uzamknutí zoomu zpět.



E Zaostřování

Při použití automatického zaostřování upravuje fotoaparát zaostření automaticky.

- Během automatického zaostřování fotoaparátu se nedotýkejte otáčejícího se kroužku ostření.
- U tohoto objektivu nelze používat funkci fotoaparátu pro přímé ruční zaostřování. (Některé fotoaparáty nejsou funkcí pro přímé ruční zaostřování vybaveny. Pokud je váš fotoaparát touto funkcí vybaven, je toto omezení vysvětleno v části o zaostřování, v návodu k obsluze vašeho fotoaparátu.)



- Mezi režimy AF / MF nelze přepínat pomocí tlačítka AF / MF na fotoaparátu. (V závislosti na fotoaparátu nemusí být tlačítko AF / MF k dispozici. Pokud je váš fotoaparát touto funkcí vybaven, je toto omezení vysvětleno v části o zaostřování, v návodu k obsluze vašeho fotoaparátu.)

V režimu MF (Manual Focus - Ruční zaostřování) zaostřujte tak, že otáčíte kroužkem ostření, zatímco se díváte skrz hledáček, LCD displej, apod. (Viz obrázek **E**.)

Přepínání režimu AF (Auto Focus - Automatické zaostřování) / MF (Manual Focus - Ruční zaostřování)

Mezi režimy AF (automatické zaostřování) a MF (ruční zaostřování) se může přepínat pomocí přepínače režimu zaostřování na objektivu. Zajistěte, aby byl přepínač (páčka) režimu zaostřování na fotoaparátu nastaven do polohy AF.

- Pro ruční zaostřování zajistěte, aby byl přepínač režimu zaostřování nastaven do polohy MF. Neotáčejte kroužkem ostření, aniž byste nastavili režim MF. Násilným otáčením kroužku ostření bez přepnutí do režimu MF můžete kroužek ostření poškodit.

Fotografování při zaostření na nekonečno v režimu MF

Zaostřovací mechanismus je možné zaostřit mírně za nekonečno pro zajištění přesného ostření při různé teplotě okolí. Vždy kontrolujte zaostření snímku v hledáčku nebo v jiném zobrazovacím zařízení, a to zvláště při zaostření objektivu téměř na nekonečno.

Technické údaje

Název (model)	DT 55 - 300 mm F4,5 - 5,6 SAM (SAL55300)
Ohnisková vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm * ¹ (mm)	82,5 - 450
Počet skupin, prvků	9 - 12
Zorný úhel	29° - 5° 20'
Minimální zaostření * ² (m)	1,4
Maximální zvětšení (×)	0,27
Minimální clona	f / 22 - 29
Průměr filtru (mm)	62
Rozměry (maximální průměr × výška) (přibl. mm)	77 × 116,5
Hmotnost (přibl. g)	460

- *¹ Ohnisková vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm a zorný úhel uvedené výše platí pro digitální fotoaparáty s vyměnitelným objektivem vybavené obrazovým snímačem velikosti APS-C.
- *² Minimální zaostřovací vzdálenost představuje nejkratší možnou vzdálenost mezi objektem a obrazovým snímačem.

- Tento objektiv je vybaven kódérem vzdálenosti. Při použití s bleskem, který podporuje systém ADI, umožňuje kódér vzdálenosti přesnější měření (ADI).
- V závislosti na mechanismu objektivu se může ohnisková vzdálenost změnit při jakékoli změně vzdálenosti fotografování. Ohnisková vzdálenost předpokládá, že je objektiv zaostřen na nekonečno.

Dodávané položky

Objektiv (1), přední krytka objektivu (1), zadní krytka objektivu (1), sluneční clona (1), sada tištěné dokumentace

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

α je ochranná známka společnosti Sony Corporation. Názvy společností a názvy výrobků společností představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky těchto společností.

α

Vymeniteľné objektívy

SK

Návod na použitie

DT 55–300 mm F4.5–5.6 SAM

SAL55300

A-mount

Tento návod na použitie opisuje spôsob používania objektívov. Upozornenia pre objektívy všeobecne, ako napríklad upozornenia k používaniu, nájdete v časti “Bezpečnostné upozornenia pred používaním”. Pred používaním objektívu si prečítajte obidva dokumenty.

Objektív so systémom upevnenia A-mount je určený pre fotoaparáty Sony α (modely vybavené snímacím prvkom formátu APS-C). Nie je ho možné používať s fotoaparátmi formátu 35 mm.

Poznámky k používaniu

- Ak fotoaparát prenášate s nasadeným objektívom, vždy držte fotoaparát aj objektív.
- Pri transfokácii (zoom) ani pri zaostrovaní nechyťajte žiadnu časť, ktorá prečnieva.
- Ak používate objektív so systémom upevnenia E-mount, nasadte montážny adaptér, ktorý sa predáva zvlášť. Objektív nenasadzujte priamo na fotoaparát so systémom upevnenia E-mount. Môžete poškodiť objektív aj fotoaparát.

Upozornenia pre používanie blesku

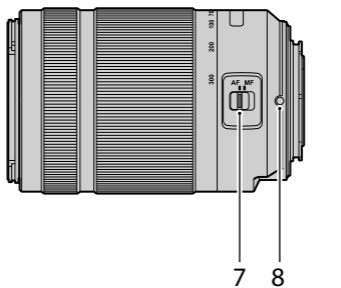
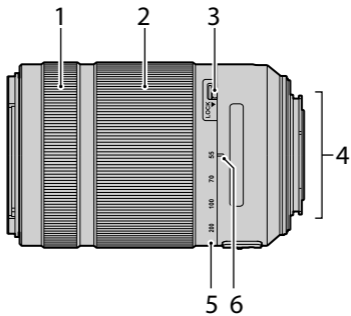
Ak používate blesk vstavaný vo fotoaparáte, pred snímaním vždy zložte slnečné tienidlo objektívu. Pri určitých kombináciách objektívov a blesku môže objektív čiastočne zacloniť svetlo z blesku, čo môže spôsobiť tieň v spodnej časti záberu.

Vignetácia

Ak používate objektív, okraje záberu budú tmavšie než jeho stred. Aby sa tento jav (označovaný ako vignetácia) redukoval, privrite clonu o 1 až 2 clonové čísla.

A Popis častí

- 1...Zaostrovací prstenec
- 2...Prstenec transfokácie
- 3...Prepínač aretácie transfokácie
- 4...Kontakty objektívu
- 5...Stupnica ohniskových vzdialeností
- 6...Ukazovateľ ohniskovej vzdialenosti
- 7...Prepínač režimu zaostrovania
- 8...Montážny ukazovateľ

A

B Nasadenie/zloženie objektívu

Nasadenie objektívu

(Pozri obr. **B-1**.)

1 Zložte predný a zadný kryt objektívu a kryt tela fotoaparátu.

Predný a zadný kryt objektívu môžete založiť/zložiť dvomi spôsobmi, (1) a (2). Ak nasadzujete/skladáte kryt objektívu s nasadeným slnečným tienidlom objektívu, použite spôsob (2).

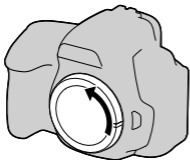
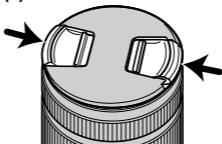
2 Zarovnajte oranžový ukazovateľ na telese objektívu s oranžovým ukazovateľom na fotoaparáte (ukazovateľ montážnej polohy), potom nasuňte objektív do montážnej časti na fotoaparáte a otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.

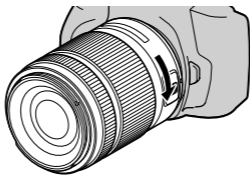
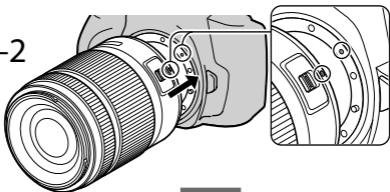
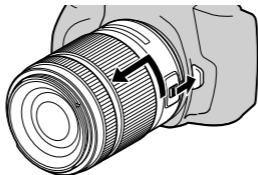
- Pri nasadzovaní objektívu nedržte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte.
- Objektív nenasadzujte nakrivo.

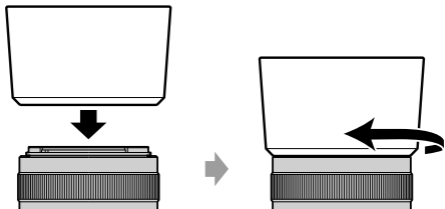
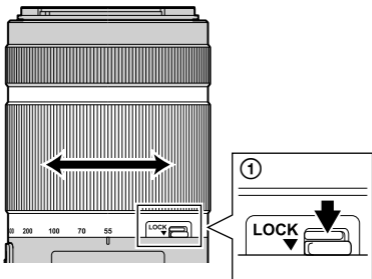
Zloženie objektívu

(Pozri obr. **B-2**.)

Držte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte a otáčajte objektívom doľava, kým sa nezastaví, potom objektív vytiahnite.

B**1**-1**(1)****(2)**

B**1**-2**2**

C**D**

C Nasadenie slnečného tienidla objektívu

Za účelom redukcie preexponovania a zabezpečenia maximálnej kvality záberov odporúčame používať slnečné tienidlo objektívu.

Zarovnajzte slnečné tienidlo s montážnou časťou na konci valcového telesa objektívu a otočte slnečné tienidlo doprava tak, aby zacvaklo.

- Pri skladovaní nasadzte slnečné tienidlo na objektív naopak.

D Transfokácia (Zoom)

Otáčaním prstenca transfokácie nastavte želanú ohniskovú vzdialenosť.

Aretácia transfokácie

Aretáciou sa zabráni vysúvaniu valcového telesa objektívu pri prenášaní, ktoré je spôsobené hmotnosťou objektívu. Pred posunutím prepínača do aretovanej polohy otočte prsteneц transfokácie do jeho najširokokuhlejšej polohy. (Pozri obr. **D**-①.) Pre odaretovanie posuňte prepínač aretácie transfokácie do pôvodnej polohy.

E Zaostrovanie

Ak používate automatické zaostrovanie (AF), fotoaparát zaostroje automaticky.

- Keď fotoaparát automaticky zaostroje, nedotýkajte sa otáčajúceho sa zaostrovacieho prstenca.
- S týmto objektívom nie je možné používať funkciu priameho manuálneho zaostrovania na fotoaparáte. (Niektoré fotoaparáty nedisponujú funkciou priameho manuálneho zaostrovania. Ak váš fotoaparát disponuje takouto funkciou, toto obmedzenie je popísané v časti o zaostrovaní v návode na použitie fotoaparátu.)
- Medzi režimom AF (Automatické zaostrovanie) a MF (Manuálne zaostrovanie) nie je možné prepínať tlačidlom AF/MF na fotoaparáte. (V závislosti od daného fotoaparátu nemusí fotoaparát tlačidlom AF/MF disponovať. Ak váš fotoaparát disponuje takouto funkciou, toto obmedzenie je popísané v časti o zaostrovaní v návode na použitie fotoaparátu.)

V režime MF (Manuálne zaostrovanie) sledujte obraz v hľadáči, na LCD displeji atď. a presne zaostrite otáčaním zaostrovacieho prstenca. (Pozri obr. **E**.)

Prepínanie režimu

AF (Automatické zaostrovanie)/

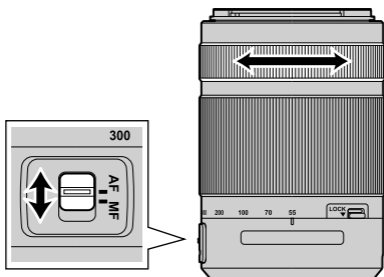
MF (Manuálne zaostrovanie)

Medzi režimom AF (Automatické zaostrovanie) a MF (Manuálne zaostrovanie) môžete prepínať prepínačom režimu zaostrovania na objektíve. Prepínač (ovládač) režimu zaostrovania na fotoaparáte nastavte do polohy AF.

- Pre manuálne zaostrovanie nastavte prepínač režimu zaostrovania do polohy MF. Zaostrovacím prstencom neotáčajte, ak nie je prepínač v polohe MF. Otáčaním zaostrovacieho prstenca nasilu bez nastavenia MF môžete poškodiť prstenec.

Snímanie so zaostrením na nekonečno v režime MF

Zaostrovací mechanizmus sa otočí mierne za značku nekonečna, vďaka čomu sa poskytne presné zaostrenie pri rôznych prevádzkových teplotách. Sledujte obraz v hľadáčiku alebo na inom zobrazovacom prvku a presne zaostrite, obzvlášť pri zaostrení objektívu v polohách blízkych k nekonečnu.

E

Technické údaje

Názov (Typové označenie)	DT 55–300 mm F4.5–5.6 SAM (SAL55300)
Ohnisková vzdialenosť (mm) (35 mm ^{*1} konverzia)	82,5–450
Skupiny šošoviek – prvky	9 – 12
Zorný uhol	29°–5° 20'
Minimálna zaostrovacia vzdialenosť ^{*2} (m)	1,4
Maximálne zväčšenie (×)	0,27
Minimálny otvor clony (f-stop)	f/22–29
Priemer filtra (mm)	62
Rozmery (maximálny priemer × dĺžka) (cca, mm)	77 × 116,5
Hmotnosť (cca, g)	460

*¹ Uvedené hodnoty sú pre ekvivalentnú ohniskovú vzdialenosť pri formáte 35 mm a zorné uhly platia pre digitálne fotoaparáty s vymeniteľným objektívom vybavené snímacím prvkom formátu APS-C.

*² Minimálna zaostrovacia vzdialenosť je najkratšia možná vzdialenosť medzi objektom a snímacím prvkom.

- Tento objektív je vybavený enkodérom vzdialenosti. Enkodér vzdialenosti umožňuje presnejšie meranie (ADI) pomocou blesku kompatibilného so systémom ADI.
- V závislosti od mechanizmu objektívu sa môže ohnisková vzdialenosť zmeniť aj bez zmeny snímačej vzdialenosti. Ohnisková vzdialenosť tu zodpovedá zaostreniu objektívu na nekonečno.

Dodávané položky

Objektív (1), Predný kryt objektívu (1), Zadný kryt objektívu (1), Slnéčné tienidlo objektívu (1),

Návod na použitie v tlačenej forme

Právo na zmeny vyhradené.

α je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation. Názvy spoločností a produktov sú obchodné značky alebo ochranné známky príslušných vlastníkov.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržení této instrukce zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.